

**OLYMPUS<sup>®</sup>**

---

SÚPRAVA PRE  
POČÍTAČOVÝ PREPIS

**AS-2400**

**POKYNY**

**SK** POKYNY

# Funkcie softvéru DSS Player Standard Transcription Module

---

- Keď je spustená ďalšia aplikácia, ako napríklad textový procesor, prehráva na pozadí zvukové súbory vo formáte DSS, DSS Pro, WMA, MP3 a WAV/AIFF.
- Umožňuje obsluhu prehrávania ovládacím pedálom.
- Prepisovanie je možné uskutočniť kombináciou prehrávania zvuku s nastaviteľnou rýchlosťou prehrávania, nastavením vlastností zvuku a redukciou šumu. Vo verzii pre počítače Macintosh však nie je možné mať súčasne spustené prehrávanie a nastavovať rýchlosť prehrávania a redukciu šumu.
- Rozpoznávanie slov v súboroch s nahrávkami je možné prostredníctvom softvéru Dragon Naturally Speaking 8.0 a neskorších verzií.\*
- Automatická aktualizácia softvéru cez Internet.\*
- 2 režimy/zobrazenia obsluhy pre lištu prepisovania.\*

\* Len pre operačný systém Windows

- Spoločnosť OLYMPUS IMAGING CORP. je vlastníkom autorským práv na softvér DSS Player Standard Transcription Module a pokynov na jeho používanie (tento návod).
- Microsoft a Windows sú registrované ochranné známky spoločnosti Microsoft Corporation.
- Apple, Macintosh, iMac, eMac, Mac a PowerMac sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti Apple Computer, Inc.
- Intel a Pentium sú registrované ochranné známky spoločnosti Intel Corporation.
- Dragon NaturallySpeaking je registrovaná ochranná známka spoločnosti Nuance Communications, Inc.
- Všetky ostatné názvy výrobkov a značiek uvedené v tomto dokumente môžu byť ochrannými alebo registrovanými ochrannými známkami príslušných spoločností.

**...dss<sup>PRO</sup>**  
DIGITAL SPEECH STANDARD

# Obsah

---

## Úvod

---

Minimálne nároky na počítač .....	4
-----------------------------------	---

## Príprava

---

Inštalácia softvéru DSS Player .....	5
Odiinštalovanie softvéru DSS Player .....	6
Používanie online pomocníka .....	6

## Začíname

---

Spustenie softvéru DSS Player .....	7
Pripojenie ovládacieho pedála RS27/RS28 .....	9
Pripojenie slúchadiel na hlavu E102 .....	10
Názvy okien .....	11

## Používateľská podpora

---

Technická pomoc a podpora .....	12
Záručné podmienky .....	12

# Minimálne nároky na počítač

## Windows

<b>Operačný systém:</b>	Windows 2000 Professional Service Pack 4 Windows XP Home edition Service Pack 2,3 Windows XP Professional Service Pack 2,3 (32 bit/64 bit) Windows Vista Home Basic, Service Pack 1 (32 bit/64 bit) Windows Vista Home Premium, Service Pack 1 (32 bit/64 bit) Windows Vista Business, Service Pack 1 (32 bit/64 bit) Windows Vista Enterprise, Service Pack 1 (32 bit/64 bit) Windows Vista Ultimate, Service Pack 1 (32 bit/64 bit)
<b>Processor:</b>	Windows 2000/XP: Intel Pentium III 500 MHz alebo výkonnejší Windows Vista: Intel Pentium III 800 MHz alebo výkonnejší
<b>RAM:</b>	Windows 2000/XP: Minimálne 128 MB (odporúčame 256 MB alebo viac) Windows Vista: Minimálne 512 MB (odporúčame 1 GB alebo viac)
<b>Voľné miesto na pevnom disku:</b>	Transcription Module: 70 MB a viac; (minimálne 700 MB, ak nie je nainštalované rozhranie Microsoft .NET Framework, verzia 2.0) CD alebo DVD mechanika
<b>Mechanika:</b>	CD alebo DVD mechanika
<b>Monitor:</b>	Minimálne 800 x 600 bodov, minimálne 65 536 farieb (odporúčame minimálne 16,77 milióna farieb)
<b>USB port:</b>	S prepisovateľským modulom: Aspoň jeden voľný port
<b>Vstupné a výstupné audiokonektory:</b>	S prepisovateľským modulom: Zvukové zariadenie kompatibilné so štandardom WDM alebo MME, a operačným systémom Windows

## Macintosh

<b>Operačný systém:</b>	Mac OS X 10.3.9 – 10.5
<b>Processor:</b>	Power PC G3 500 MHz alebo výkonnejší/Intel Core Solo/Duo 1,5 GHz alebo výkonnejší
<b>RAM:</b>	Minimálne 256 MB (odporúčame 512 MB alebo viac)
<b>Voľné miesto na pevnom disku:</b>	200 MB a viac
<b>Monitor:</b>	Minimálne 1024 x 768 pixelov, minimálne 32 000 farieb
<b>USB port:</b>	Aspoň jeden voľný port

## Poznámky

- Verzia pre Macintosh nepodporuje softvér na rozpoznávanie slov v hlasovej nahrávke.
- Aktuálne podporované operačné systémy sú uvedené na našej webovej stránke. Najnovšie informácie nájdete na webovej stránke spoločnosti Olympus: <http://www.olympus-global.com/en/global/>.

# Inštalácia softvéru DSS Player

**Pred spustením inštalácie vykonajte tieto opatrenia:**

- Ukončíte všetky spustené programy.
- Ak je vložená disketa, vyberte ju z počítača.
- Ak máte počítač so systémom Windows 2000/XP/Vista alebo Mac OS X pripojený na počítačovú sieť, prihláste sa ako Administrator.

## Windows

### **1 Vložte inštaláčny disk CD Olympus DSS Player do CD-ROM mechaniky.**

Inštaláčny program sa spustí automaticky. Ak sa inštaláčny program nespustí automaticky, vyhľadajte na CD disku program „launcher.exe“ a spustíte ho.

### **2 Spustí sa inštaláčny program.**

Z menu vľavo hore si vyberte jazykovú verziu, ktorú chcete nainštalovať a kliknite na položku [DSS Player Standard Installation].

### **3 Spustí sa sprievodca inštaláciou.**

Po vyjadrení súhlasu s licenčnou zmlouvou zadajte svoje meno, názov spoločnosti a identifikačné číslo licencie (sériové číslo).

Identifikačné číslo licencie je uvedené na karte Licence ID card, ktorá sa nachádza v balení prepisovateľskej súpravy.

### **4 Pri inštalovaní pokračujte podľa pokynov na obrazovke.**

## Macintosh

### **1 Vložte inštaláčny disk CD Olympus DSS Player do CD-ROM mechaniky.**

### **2 Dvakrát kliknite na ikonu CD disku.**

### **3 Dvakrát kliknite na ikonu setup.**

Spustí sa sprievodca inštaláciou.

Po vyjadrení súhlasu s licenčnou zmlouvou inštaláciu dokončíte podľa pokynov na obrazovke.

### **4 Pri inštalovaní pokračujte podľa pokynov na obrazovke.**

### **5 Po zobrazení výzvy na reštartovanie počítač reštartujte podľa pokynov na obrazovke.**

# Odiňštalovanie softvéru DSS Player

## Windows

- 1 Ukončíte program DSS Player.
- 2 Kliknite na tlačidlo [Štart] na paneli úloh.
- 3 V ovládacom paneli zvolíte položku [Pridať/Odstrániť programy].  
Zobrazí sa zoznam nainštalovaných programov.
- 4 Zvolíte položku [Olympus DSS Player Standard] a kliknite na tlačidlo [Zmeniť/Odstrániť].
- 5 Pri odiňštalovaní pokračujte podľa pokynov na obrazovke.

## Macintosh

- 1 Ukončíte program DSS Player.
- 2 Dvakrát kliknite na ikonu priečinka „DSS Uninstaller“ v priečinku [Applications] → [DSS Player].  
Zobrazí sa sprievodca odiňštalovaním.
- 3 Pri odiňštalovaní pokračujte podľa pokynov na obrazovke.

## Poznámka

- Súbor s nahrávkami sú uložené v priečinku [MESSAGE]. Ak ich nepotrebuje, vymažte ich. Umiestnenie priečinka [MESSAGE] si pred odiňštalovaním môžete overiť kliknutím na položku [Options] v menu [Tools].

## Používanie online pomocníka

Informácie o funkciách a obsluhu softvéru DSS Player sa dozviete prostredníctvom online pomocníka.  
Spustenie online pomocníka:

## Windows

- 1 Kliknite na tlačidlo [Štart] a postupne zvolíte položky [Všetky programy], [Olympus DSS Player Standard], [Transcription Module Help].
- 2 Ak je spustený program DSS Player, otvorte menu [Help] a zvolíte položku [Contents].
- 3 Keď je spustený program DSS Player, stlačte kláves F1 na klávesnici.

## Macintosh

Keď je spustený program DSS Player, otvorte menu [Help] a zvolíte položku [DSS Player Help].

## Poznámka

- Online pomocník je k dispozícii až po nainštalovaní softvéru DSS Player (☞ Str. 5).

# Spustenie softvéru DSS Player

Pri štandardnom nastavení sa po pripojení rekordéra k PC automaticky spustí aplikácia. Prístroj pripojte k počítaču prostredníctvom základne.

## Windows

### Zrušenie automatického spúšťania

- 1 Kliknite pravým tlačidlom myši na položku **Device Detector** v oblasti systémových oznámení v pravom dolnom rohu obrazovky a zvolte položku **[Setting...]**.
- 2 Kliknite na položku **[DSS Player Standard Transcription Module]**.

Zaškrtnutie pri položke **[DSS Player Standard Transcription Module]** zmizne.

### Manuálne spustenie

- 1 Kliknite na tlačidlo **[Štart]** a zvolte položku **[Všetky programy]**.  
Zobrazí sa menu všetkých programov.
- 2 Zvoľte si položku **[Olympus DSS Player Standard]** a potom kliknite na položku **[Transcription Module]**.

### Poznámka

- Pri inštalácii softvéru **DSS Player Standard** sa nainštaluje aj softvér **Device Detector** (detektor zariadení), ktorý umožňuje automatické spustenie softvéru **DSS Player** po pripojení digitálneho hlasového rekordéra k počítaču. Detektor zariadení (**Device Detector**) sa vždy zobrazuje ako ikona na paneli úloh.



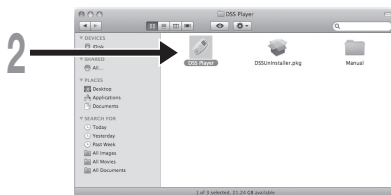
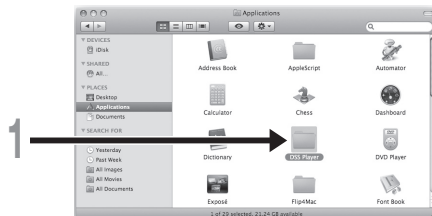
## Macintosh

### Zrušenie automatického spúšťania

- 1 Kliknite na položku Dock's System Preferences.
- 2 Kliknite na položku Device Detector.
- 3 Funkciu automatického spúšťania nastavte na možnosť „Off“ (vyp.).

### Manuálne spustenie

- 1 Dvakrát kliknite na ikonu priečinka DSS Player v priečinku [Applications] → [DSS Player].  
Zobrazí sa menu všetkých programov.
- 2 Zadajte informácie o používateľovi.  
Pri úvodnom spustení sa zobrazí obrazovka na registráciu používateľa. Zadajte sériové číslo. Sériové číslo nájdete na nálepke na obale disku CD-ROM s instalačným programom softvéru DSS Player. Po zadaní sériového čísla dokončíte registráciu kliknutím na tlačidlo [OK].





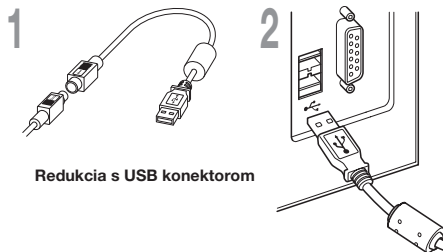
# Pripojenie ovládacieho pedála RS27/RS28

**Windows**

**Macintosh**

## Pripojenie k USB portu

- 1 Kábel ovládacieho pedála zapojte do redukcie so USB konektorom.
- 2 Redukciu s USB konektorom zapojte do USB portu na počítači.



**Windows**

## Pripojenie k sériovému portu

- 1 Kábel ovládacieho pedála zapojte do redukcie so sériovým konektorom.
- 2 Redukciu so sériovým konektorom zapojte do sériového portu na počítači.

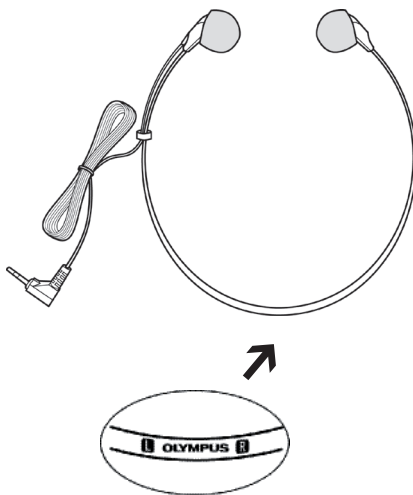


### Poznámka

- Ovládací pedál RS27/RS28 funguje len so softvérom DSS Player.

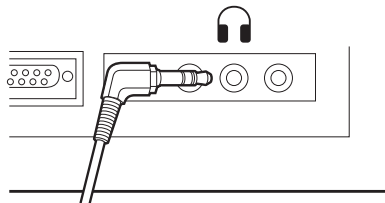
# Pripojenie slúchadiel na hlavu E102

Slúchadlá E102 sú stereofónne slúchadlá na hlavu. Pri prehrávaní stereofónneho zvuku ich noste nasadené správne (dodržte označenia L (ľavé slúchadlo) a P (pravé slúchadlo)).






Pripojenie slúchadiel na hlavu E102

Slúchadlá zapojte do konektora pre slúchadlá na počítači .



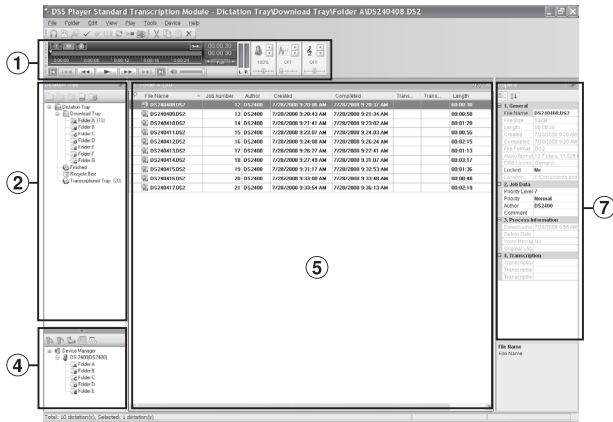
## Poznámka

- Ak počítač nemá konektor označený symbolom , zapojte slúchadlá do konektora označeného symbolom  alebo .

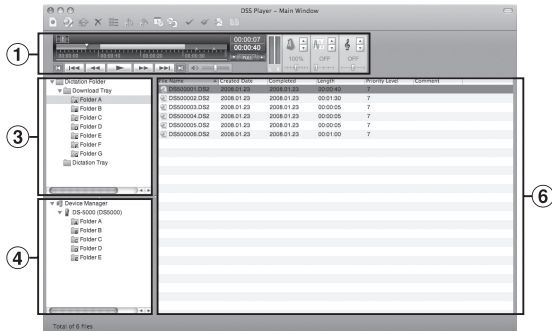
# Názvy okien

## Windows

\* Po spustení softvéru DSS Player sa zobrazí hlavné zobrazenie.



## Macintosh



### ① Playback Control Bar

Ovládacie tlačidlá na spustenie a zastavenie prehrávania súborov s nahrávkami.

### ② Transcription Tree View

Zobrazenie adresárovej štruktúry priečinkov, v ktorých sú uložené súbory s nahrávkami a dokumentami.

### ③ Dictation Tree View

Zobrazenie adresárovej štruktúry priečinkov, v ktorých sú uložené súbory s nahrávkami.

### ④ Device Tree View

Zobrazenie adresárovej štruktúry priečinkov v rekordéri.

### ⑤ Contents List View

Zobrazenie súborov s nahrávkami a dokumentami v priečinku zvolenom v oblastiach ② a ④.

### ⑥ Dictation List View

Zobrazenie súborov s nahrávkami v priečinku zvolenom v oblastiach ③ a ④.

### ⑦ Property View

Zobrazenie vlastností priečinkov a súborov zvolených v oblastiach ② a ⑤.

# Technická pomoc a podpora

Nasledujúce kontaktné informácie sú platné len za účelom technickej pomoci s rekordermi a softvérom od spoločnosti Olympus.

- ◆ Telefonická linka technickej podpory pre USA a Kanadu 1-888-553-4448
- ◆ E-mailová adresa používateľskej podpory v USA a Kanade [distec@olympus.com](mailto:distec@olympus.com)
- ◆ Číslo linky technickej podpory v Európe Bezplatné číslo 00800 67 10 83 00 dostupné v Belgicku, Dánsku, Fínsku, Francúzsku, Holandsku, Luxembursku, Nemecku, Nórsku, Portugalsku, Rakúsku, Španielsku, Švajčiarsku, Švédsku, Taliansku a Veľkej Británii  
Spoplatnené čísla pre zvyšok Európy  
+49 180 567 1083, +49 40 23773 4899
- ◆ E-mailová adresa používateľskej podpory v Európe [dss.support@olympus-europa.com](mailto:dss.support@olympus-europa.com)

## Záručné podmienky

1. Ak sa počas obdobia, ktoré sa líši v závislosti od miesta zakúpenia, vyskytne porucha výrobku napriek správne použitiu (v súlade s dodávanými písomnými pokynmi na starostlivosť a manipuláciu), navštívte webovú stránku <http://www.olympus.com>, kde nájdete podrobnosti o záruke pre vašu oblasť, a výrobok bude podľa uváženia spoločnosti Olympus bezplatne opravený alebo vymenený. Na uplatnenie nároku na základe tejto záruky musí zákazník znieť výrobok, doklad o kúpe a predajcom vyplnený Medzinárodný záručný list (European and worldwide warranty) alebo riadne vyplnený slovenský Záručný list pred uplynutím záručnej doby predajcovi, od ktorého ho zakúpil, alebo do ľubovoľného servisného strediska spoločnosti Olympus v rámci obchodnej oblasti miesta zakúpenia.
2. Zákazník dopraví výrobok predajcovi alebo do autorizovaného servisného strediska Olympus na vlastné riziko a znáša akékoľvek náklady vynaložené na dopravenie výrobku.
3. Táto záruka sa nevzťahuje na nasledovné poruchy a prípady a v takom prípade je zákazník povinný uhradiť náklady na opravu, a to aj v prípade, že tieto poruchy sa vyskytli počas záručnej doby uvedenej vyššie.
  - (a) Poruchy, ktoré sa vyskytnú v dôsledku nesprávnej manipulácie (napríklad vykonanie činnosti, ktorá sa nenachádza v pokynoch sa starostlivosť a manipuláciu ani iných častiach týchto pokynov atď.).
  - (b) Poruchy, ktoré sa vyskytli v dôsledku opravy, úpravy, čistenia a pod., ktoré vykonala iná strana ako spoločnosť Olympus alebo autorizované servisné stredisko spoločnosti Olympus.
  - (c) Poruchy alebo poškodenia, ktoré sa vyskytli v dôsledku prepravy, pádu, nárazu a pod. po zakúpení výrobku.
  - (d) Poruchy alebo poškodenia, ktoré sa vyskytli v dôsledku požiaru, zemetrasenia, povodne, búrky, inej prírodnej katastrofy, znečistenia životného prostredia a napájacích zdrojov s výkyvmi napätia.
  - (e) Poruchy, ktoré sa vyskytli v dôsledku neopatrného alebo nesprávneho skladovania (napríklad ponechaním výrobku vo vysokej teplote alebo vlhkosti, v blízkosti odpudzujúcich prostriedkov na hmyz, ako je napríklad naftalín, nebezpečných liekov a pod.), nesprávnej údržby a pod.
  - (f) Poruchy, ktoré sa vyskytli v dôsledku vybitých batérií a pod.
  - (g) Poruchy, ktoré sa vyskytli v dôsledku vniknutiu piesku, blata a pod. do puzdra výrobku.
  - (h) Ak zákazník nepredloží doklad o kúpe.
4. Táto záruka sa vzťahuje len na výrobok, nevzťahuje sa na žiadne príslušenstvo.
5. Vylučná zodpovednosť spoločnosti Olympus na základe tejto záruky sa obmedzuje na opravu alebo výmenu výrobku. Vylučuje sa zodpovednosť za akékoľvek nepriame alebo následné škody, ktoré zákazníkovi vznikli v dôsledku poruchy výrobku, najmä za žiadne straty alebo poškodenia spôsobené inému zariadeniu alebo príslušenstvu používanému s výrobkom, za žiadne straty vyplývajúce z oneskorenej opravy, ani za stratu údajov. Týmto ustanovením nie sú dotknuté žiadne povinnosti vyplývajúce z právnych predpisov.

# **OLYMPUS®**

## **OLYMPUS IMAGING CORP.**

Shinjuku Monolith, 3-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0914, Japan, Tel. 03-3340-2111

## **OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.**

3500 Corporate Parkway, P.O.Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A., Tel. 1-888-553-4448

## **OLYMPUS IMAGING EUROPA GMBH**

(Premises / Goods delivery) Wendenstraße 14-18, 20097 Hamburg, Germany, Tel. 040-237730  
(Letters) Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany

## **OLYMPUS UK LTD.**

Vision House, 19 Colonial Way, Watford, Herts, WD24 4JL, Phone (switchboard): +44 (0)1923 831000  
URL: [www.olympus.com](http://www.olympus.com)

## **OLYMPUS C&S, SPOL. S.R.O.**

Evropská 176, 160 41 Praha 6, info-linka pro technické dotazy: 800 167 777  
[www.olympus.cz](http://www.olympus.cz)

## **OLYMPUS HUNGARY KFT.**

1382 Budapest 62, Pf. 838, Tel.: +36 1 250 9377

## **OLYMPUS POLSKA SP. Z O.O. - BIURO**

ul. Suwak 3, 02-676 Warszawa, Tel.: (22) 366 00 77, Faks: (22) 831 04 53

Naprawa produktów Olympus

Informacje dotyczące obsługi napraw gwarancyjnych i pogwarancyjnych

Olympus Polska udziela w dni powszednie w godzinach 8:30 - 16:30

## **OLYMPUS POLSKA SP. Z O.O.**

Serwis – Dział Systemów Obrazowania

ul. Suwak 3, 02-676 Warszawa, Tel.: (22) 366 00 66, Faks: (22) 366 01 50, E-mail: [serwis@olympus.pl](mailto:serwis@olympus.pl)  
Internet: [www.olympus.pl](http://www.olympus.pl)

## **OLYMPUS SK SPOL. S R.O.**

Slovnaftská 102, 821 07 Bratislava, Tel.: +421 2 4920 9411, e-mail: [info@olympus.sk](mailto:info@olympus.sk)

## **АВТОРИЗОВАНИ СЕРВІСНІ ЦЕНТРИ**

Україна ТОВ „Соніко Україна“, м Київ, вул. Щусєва 10, тел. (044) 251-29-68, 251-29-70  
Україна ТОВ „Крок-ТТЦ“, м Київ, пр-т Маяковського, 26, тел. (044) 459-42-55, 204-72-55